



Milano, 1 settembre 2015

**PROPOSTA DI VARIANTE ALL'ACCORDO DI  
PROGRAMMA "PROGETTO PORTELLO"  
APPROVATO CON DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA  
REGIONE LOMBARDIA N. 1671 DEL 25.01.2011 ED AL  
RELATIVO PROGRAMMA INTEGRATO D'INTERVENTO  
DENOMINATO "PROGETTO PORTELLO"  
NEL COMUNE DI MILANO.**

**VERIFICA DI ASSOGGETTABILITÀ ALLA  
VALUTAZIONE AMBIENTALE STRATEGICA**

**L'AUTORITA' COMPETENTE  
D'INTESA CON L'AUTORITA' PROCEDENTE**

Ai sensi degli art. 11 e 12 del D.Lgs. del 3 aprile 2006 n. 152 e s.m.i.

Richiamati:

- la Direttiva 2001/42/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 giugno 2001 concernente la valutazione degli effetti di determinati Piani e Programmi sull'ambiente;
- il Decreto Legislativo 3 aprile 2006 n. 152 e s.m.i., e in particolare la Parte II - Titolo I, avente ad oggetto: "*Principi generali per le procedure di VIA, di VAS e per la valutazione d'incidenza e l'Autorizzazione Integrata Ambientale (AIA)*" e la Parte II - Titolo II, avente ad oggetto: "*La Valutazione Ambientale Strategica*";
- la Legge Regionale 11 marzo 2005 n. 12 e s.m.i., avente ad oggetto "*Legge per il governo del territorio*", ed in particolare l'art. 4, avente ad oggetto: "*Valutazione ambientale dei piani*";
- la Deliberazione del Consiglio Regionale del 13 marzo 2007 n. 8/351, che ha approvato gli indirizzi generali per la valutazione ambientale di Piani e Programmi in attuazione del comma 1 dell'art. 4 della Legge Regionale 11 marzo 2005, n. 12;
- la Deliberazione della Giunta Regionale del 27 dicembre 2007 n. 8/6420, che ha approvato la "*Determinazione della procedura di Valutazione Ambientale di piani e programmi*", come modificata dalla Deliberazione della Giunta Regionale Lombardia n. 8/10971 del 30 dicembre 2009 ed entrambe, successivamente, modificate ed integrate dalla Deliberazione della Giunta Regionale Lombardia n. 9/761 del 10 novembre 2010;



- in particolare l'Allegato 1m alla succitata Deliberazione della Giunta Regionale del 10 novembre 2010 n. 9/761;
- l'art. 107 del D.Lgs. del 18 agosto 2000 n. 267;
- l'art. 71 del vigente Statuto del Comune di Milano;

Dato atto che:

- con lettera del Sindaco di Milano del 24.02.2015 è stata promossa la procedura di Accordo di Programma (AdP), ai sensi dell'art. 34 del D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000 e s.m.i. e dell'art. 6 della L.R. n. 2 del 14.03.2003, per addivenire all'approvazione di un atto integrativo all'AdP avente ad oggetto il Programma Integrato d'Intervento (PII), finalizzato all'attuazione di interventi edilizi ed infrastrutturali all'interno dell'area denominata "Portello" in Comune di Milano;
- la proposta di atto integrativo, oggetto di istanza del soggetto attuatore di due delle tre unità di coordinamento progettuale nelle quali è suddiviso il PII, nello specifico le unità "U2" e "U3", prevede:
  - i. la modifica di una quota delle superfici destinate ad attività artigianali in attività commerciali;
  - ii. il cambio di destinazione d'uso della superficie lorda di pavimento di spettanza del Comune di Milano all'interno del piano, nonché la dichiarazione di interesse all'acquisizione della medesima da parte del soggetto attuatore ed un'ipotesi di più idonea collocazione all'interno dell'Unità denominata "U3/A";
- ai sensi dell'art. 6, comma 3, del D.Lgs. n. 152/2006 e s.m.i. e dell'art. 16, comma 12, della L. n. 1150/1942, è risultato necessario procedere a verificare se la suddetta variante al PII produca impatti significativi sull'ambiente e sul patrimonio culturale attraverso l'attivazione di una specifica procedura di assoggettabilità alla Valutazione Ambientale Strategica (VAS);
- in data 10.06.2015, l'Amministrazione Comunale ha avviato la procedura di verifica di assoggettabilità alla VAS, con Determina Dirigenziale n. 30/2015, in atti P.G. n.328142/2015; il relativo Avviso di avvio del procedimento è stato pubblicato all'Albo Pretorio e sul sito web del Comune di Milano nonché sul sito web regionale SIVAS;
- in data 02.07.2015, con Determinazione Dirigenziale n. 35/2015, in atti 374590/2015, del Direttore del Settore Pianificazione Urbanistica Attuativa e Strategica, d'intesa con il Direttore del Settore Politiche Ambientali ed Energetiche:
  - a. sono stati individuati:
    - i soggetti competenti in materia ambientale;
    - gli enti territorialmente interessati;
    - i soggetti funzionalmente interessati al procedimento;
    - i singoli settori del pubblico interessati all'iter decisionale;
  - b. sono state definite:
    - le modalità di convocazione della Conferenza di Verifica;



- le modalità di informazione e di partecipazione del pubblico,
- nonché di diffusione e pubblicizzazione delle informazioni;
- in data 06.07.2015, al fine di consentire la presentazione di osservazioni, pareri e contributi e ai fini della Conferenza di Verifica, è stato messo a disposizione, tramite pubblicazione sul sito web regionale (SIVAS) e sul sito web comunale, nonché, mediante deposito in libera visione – a far data dal 07.07.2015 al 05.08.2015 – presso gli uffici comunali di via Bernina n. 12 e P.za Duomo n. 21, il Rapporto Preliminare relativo alla proposta di variante al PII, di tale deposito è stata data comunicazione a tutti i Soggetti interessati tramite PEC, identificativo messaggio: 623C873D.0000A69A.636E101F.4A1BD300.posta-certificata@postecert.it;
- in data 21.07.2015 si è svolta la Conferenza di Verifica, di cui si allega il verbale al presente provvedimento, che ne costituisce parte integrante e sostanziale (All. 1);
- con riferimento al Rapporto Preliminare sono pervenuti i seguenti pareri e contributi, da parte degli Enti e dei soggetti competenti e interessati, invitati nella citata Conferenza per gli specifici aspetti di competenza, che qui s'intendono integralmente richiamati e si allegano in copia (All. 2):
  - nota di A.S.L. MILANO - Dipartimento di Prevenzione Medica – SSD Salute e Ambiente pervenuta con proprio protocollo n. asl\_mila.AOOASLMI.REGISTRO UFFICIALE(U). 0069443.27-07-2015, (Atti Comune di Milano P.G. n. 438015/2015 del 05.08.2015);
  - nota di Metropolitana Milanese S.p.A. – Divisione Acque Reflue e Depurazione proprio protocollo n. PG/78188 – RAR/583/2015 del 30.07.2015 (Atti Comune di Milano P.G. n. 439704/2015 del 06.08.2015);
  - nota di A.R.P.A. Lombardia – Dipartimento di Milano e Monza Brianza – U.O.C. Agenti Fisici, proprio protocollo n. arpa\_mi.2005.0112133 del 05.08.2015 (Atti Comune di Milano P.G. n. 442951/2015 del 07.08.2015);
  - nota del Ministero dei Beni e delle attività culturali e del Turismo – Segretariato Regionale per la Lombardia proprio protocollo n. MIBACT-SR-LOM TUTBAP 0003779 Cl.34.19.04/12.3 del 05.08.2015 (Atti Comune di Milano P.G. n. 442990/2015 del 07.08.2015).
  - nota di Metropolitana Milanese S.p.A. – Direzione Acquedotto proprio protocollo n. PG/779660/15 – DACQ/RAC 419/15 del 05.08.2015 (Atti Comune di Milano P.G. n. 447682/2015 del 12.08.2015);

## Considerati:

- i rilievi emersi dai pareri e contributi presentati, in particolare:
  - A.R.P.A. Lombardia – Dipartimento di Milano e Monza Brianza,
    - in tema di aria ed energia, propone di:
      - *“adottare i criteri dell'architettura bioclimatica, ponendo particolare attenzione ai sistemi passivi di ottimizzazione del calore, ventilazione, raffrescamento, per contenere i consumi energetici e le emissioni in atmosfera;*

*f. l. i.* 3



- adottare impianti centralizzati ad alta efficienza per la climatizzazione, abbinati all'uso di fonti rinnovabili di energia (fotovoltaico, solare termico, pompe di calore, ecc.);
- adottare accorgimenti finalizzati al risparmio dell'acqua calda (contatori di calore, valvole termostatiche, ecc.);
- conseguire un'elevata classe energetica";
- in tema di acqua,
  - propone di "provvedere, per una corretta gestione delle acque meteoriche, al loro recupero in apposite vasche per un successivo uso (irriguo, lavaggio aree esterne, antincendio, ecc)" e "nel caso in cui non sia possibile del tutto o in parte procedere al riuso delle acque meteoriche, la destinazione finale delle stesse deve essere, in ordine di priorità:
    - ✓ lo smaltimento negli strati superficiali del suolo, ma fuori dalla zona di rispetto dei pozzi;
    - ✓ lo scarico in corpo idrico superficiale;
    - ✓ il recapito in fognatura";
  - chiede di prevedere, per le acque di dilavamento dei parcheggi e delle strade, "la separazione della prima pioggia (convogliabile in fognatura previo accordo con l'Ente Gestore) dalla seconda pioggia che, a valle di un opportuno trattamento (dissabbiatura/disoleatura) potrà confluire nella vasca di raccolta";
    - in tema di suolo, indica come lo stato di qualità degli stessi dovrà essere compatibile con le funzioni previste;
    - in tema di rifiuti,
      - dovranno essere previsti "appositi spazi per favorire la raccolta differenziata dei rifiuti";
      - dovrà essere posta particolare attenzione "alla modalità di realizzazione degli edifici ovvero alla riusabilità o riciclabilità dei materiali utilizzati";
    - in tema di rumore, dovrà essere valutata "l'eventuale necessità di ulteriori interventi di mitigazione";
    - in tema di inquinamento luminoso, si dovrà porre attenzione, nel progetto di illuminazione delle aree esterne agli edifici, "alla tipologia dei corpi illuminanti; facendo riferimento ai requisiti previsti dalla Legge Regionale 27 marzo 2000 n. 17 <Misure urgenti in tema di risparmio energetico ad uso di illuminazione esterna e di lotta all'inquinamento luminoso> e s.m.i";

Analizzato il complesso delle osservazioni pervenute, rilevato, precisato e puntualizzato che:

- in tema di aria ed energia, all'interno del Rapporto Preliminare di VAS relativo alla variante in oggetto si prevede, in via generale, il raggiungimento della classe energetica "A" per tutti gli edifici;



- in tema di suolo, premesso che la bonifica dei suoli e la certificazione degli eventuali interventi prima dell'attuazione della Variante sono previsti dalla normativa nazionale e locale, nel caso di specie è già stato approvato ed eseguito, con il rilascio delle relative certificazioni, il progetto di bonifica per le unità di intervento U2 Nord ed U3 Sud dell'AdP-PII Portello; gli obiettivi di qualità dei suoli già definiti e perseguiti per le destinazioni d'uso relative alle funzioni urbanistiche previste dall'Accordo di Programma risultano coerenti con le previsioni della variante in oggetto;
- in tema di rifiuti la previsione di appositi spazi per la raccolta differenziata dei rifiuti solidi urbani è prescrizione già contemplata nel Regolamento Edilizio vigente, recentemente approvato dal Comune di Milano;

Valutati gli effetti prodotti dalla variante in oggetto, il complesso delle informazioni che emergono dalla documentazione prodotta nonché le risultanze della Conferenza di Verifica,

per tutto quanto sopra esposto;

#### DECRETA

di esprimere, ai sensi dell'art. 12 comma 4 del D.Lgs. 152/2006 s.m.i., nonché secondo quanto previsto dalla Deliberazione del Consiglio Regionale del 13 marzo 2007 n. 8/351 e dalla Deliberazione di Giunta Regionale del 27 dicembre 2007 n. 8/6420, così come modificata dalla Deliberazione di Giunta Regionale del 30 dicembre 2009 n. 8/10971 e dalla Deliberazione di Giunta Regionale n. 9/761 del 10 novembre 2010 e tenuto conto che, nel corso del presente iter, non si sono evidenziate notevoli ripercussioni negative per l'ambiente del Piano in oggetto, parere di NON assoggettabilità alla procedura di Valutazione Ambientale Strategica della proposta di Variante all'accordo di programma "Progetto Portello", approvato con Decreto del Presidente della Regione Lombardia n. 1671 del 25.01.2011 ed al relativo Programma Integrato d'Intervento denominato "Progetto Portello" nel Comune di Milano, a condizione che si recepiscano le previsioni ed indicazioni contenute nel Rapporto Ambientale Preliminare, nonché si ottemperi alle prescrizioni di seguito esposte:

- in tema di aria ed energia si dovranno adottare – con esplicita previsione nella Normativa di Attuazione della Variante e all'interno dei progetti da presentare in sede di richiesta del titolo abilitativo – soluzioni tecniche finalizzate a ridurre le emissioni di inquinanti in atmosfera ed i consumi energetici, con particolare riferimento alla dotazione di sistemi passivi di ottimizzazione del calore, ventilazione e raffrescamento, all'utilizzo di impianti centralizzati ad alta efficienza per la climatizzazione unitamente a fonti rinnovabili di energia (es. fotovoltaico, solare termico, pompe di calore), all'implementazione di accorgimenti finalizzati al risparmio di acqua calda (es. contatori di calore, valvole termostatiche);
- riguardo il ciclo delle acque dovranno essere adottate – con esplicita previsione nella Normativa di Attuazione della Variante e all'interno dei progetti da presentare in sede di richiesta del titolo abilitativo – soluzioni impiantistiche finalizzate alla separazione delle acque di dilavamento da strade e parcheggi in prima e seconda



pioggia ed al trattamento di queste ultime; dovrà inoltre essere valutata, quale alternativa al recapito previsto in fognatura mista, la fattibilità tecnica di soluzioni atte al recupero parziale o totale delle acque meteoriche in vasche di raccolta per successivo uso (es. irriguo, lavaggio di aree esterne, antincendio) oppure, qualora il riuso non sia praticabile, allo smaltimento delle stesse negli strati superficiali del suolo o allo scarico in corpo idrico superficiale;

- in tema di rifiuti, dovrà essere valutata, in sede di presentazione dei titoli abilitativi, una modalità di realizzazione degli edifici atta a privilegiare l'utilizzo di materiali aventi caratteristiche di riusabilità e riciclabilità;
- in tema di rumore, dovrà essere valutata - all'interno dei progetti e della eventuale documentazione acustica da presentare in sede di richiesta del titolo abilitativo - la necessità di ulteriori interventi di mitigazione acustica, anche alla luce dell'apertura del tunnel di Via Gattamelata, qualora detta infrastruttura fosse già in esercizio;
- in tema di inquinamento luminoso, le tipologie di corpi illuminanti, prescelti per i progetti di illuminazione delle aree esterne agli edifici, dovranno essere conformi ai requisiti previsti dalla Legge Regionale n.17/2000.

## DISPONE

- che l'Autorità Procedente provveda a comunicare il presente parere ai Soggetti competenti in materia ambientale, agli Enti territorialmente interessati e agli ulteriori Soggetti interessati, individuati con Determinazione Dirigenziale n. 35/2015 in data 02.07.2015;
- che l'Autorità Procedente provveda alla messa a disposizione del presente provvedimento per mezzo di pubblicazione sul sito internet del Comune di Milano e della Regione Lombardia, nonché all'Albo Pretorio comunale.

IL DIRETTORE DEL SETTORE  
POLITICHE AMBIENTALI ED ENERGETICHE  
AUTORITÀ COMPETENTE VAS  
Luigi VIGANI

D'INTESA CON:

IL DIRETTORE DEL SETTORE  
PIANIFICAZIONE URBANISTICA ATTUATIVA E STRATEGICA  
AUTORITÀ PROCEDENTE VAS  
Giancarlo TANCREDI



Regione  
Lombardia

ASL Milano

COMUNE DI MILANO  
S POLITICHE AMBIENTA

PG 438015/2015

Del 05/08/2015

REGIONE LOMBARDIA

(S) S-TUTELA ACQUE E TER

05/08/2015

MT/mgb/mr/im

ASL Milano - AOOASLMI  
REGISTRO UFFICIALE  
USCITA DPM

Prot. n.  
Data

Spett.le

Comune di Milano

Direzione Centrale Sviluppo del Territorio

Settore Pianificazione Urbanistica Attuativa e  
Strategica

Servizio Ambiti di Trasformazione e  
Pianificazione Attuativa 1

Via Bernina 12

20158 Milano

PEC: [attuazionepoliticheambiente@cerl.comune.milano.it](mailto:attuazionepoliticheambiente@cerl.comune.milano.it)

p.c.

ARPA

Dipartimento Sub Provinciale

Città di Milano - Melegnano

U.O. Territorio e Attività Integrate

Via Juvara, 22

20129 Milano

PEC: [dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it](mailto:dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it)

OGGETTO: Procedura di verifica di assoggettabilità alla VAS riferita alla proposta di Variante dell'Accordo di Programma ed al relativo Programma Integrato di Intervento denominato "Progetto Portello" nel Comune di Milano.

Dall'esame della documentazione pubblicata sul sito web regionale SIVAS, vista la non incidenza dei parametri di interesse igienico-urbanistico della variante in rapporto a quanto già autorizzato per quantità di superficie interessata e tipologia della variazione, si ritiene di non assoggettare a VAS la variante del PII in oggetto.

Distinti saluti.

X Il Direttore

SSD Salute E Ambiente

Dr. Maurizio Tabladon

Responsabile del procedimento : Arch. Michele G. Barletta - 02.8578.9584

Responsabile dell'Istruttoria: Dott. ssa Ilaria Mante - 02.8578.9598

A.S. Marina Rampinini - 02 8578.9558

AZIENDA SANITARIA LOCALE DI MILANO

Dipartimento di Prevenzione Medica - SSD Salute e Ambiente

Via Statuto, 5 - 20121 Milano - Tel. 02 8578 9556 - 9557 fax 02 8578 9649

e-mail: [saluteambiente@asl.milano.it](mailto:saluteambiente@asl.milano.it)

Codice fiscale e P.IVA 12319130154 - sito: <http://www.asl.milano.it>

Benvenuto [attuazionepoliticheambiente@cert.comune.milano.it](mailto:attuazionepoliticheambiente@cert.comune.milano.it)

Cerca

CERCA

NUOVO MESSAGGIO

Ritorna Rispondi Risp. a tutti Inoltra Cancella Stampa &lt; &lt;&lt; :

CONTROLLA LA POSTA

Spazio Occupato: 69%  
(715.15 MB di 1.00 GB)**In arrivo (13)**Posta Inviata  
Bozze  
trash

Cartelle personali

**Da:** [dipartimentoprevenzione@pec.asl.milano.it](mailto:dipartimentoprevenzione@pec.asl.milano.it)**A:** [<attuazionepoliticheambiente@cert.comune.milano.it>](mailto:<attuazionepoliticheambiente@cert.comune.milano.it>)

Valido

**Oggetto:** <[dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it](mailto:dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it)>  
PROCEDURA DI VERIFICA DI ASSOGGETTABILITA'  
ALLA VAS RIFERITA ALLA PROPOSTA DI VARIANTE  
DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA ED AL RELATIVO  
PROGRAMMA INTEGRATO DI INTEGRATO DI  
INTERVENTO DENONINATO "PROGETTO PORTELLO"  
NEL COMUNE DI MILANO**Data:** 27/07/2015 12.16BUSTA PEC  
1561-REG-14  
agora\_speed  
asl\_mila.AOC  
UFFICIALE(U  
-2015.pdf  
infoProtocolli

Invio di documento protocollato

**Oggetto:** PROCEDURA DI VERIFICA DI ASSOGGETTABILITA' ALLA VAS RIFERITA A  
VARIANTE DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA ED AL RELATIVO PROGRAMMA INTEGRI  
INTERVENTO DENONINATO "PROGETTO PORTELLO" NEL COMUNE DI MILANO  
Allegati: 0

Ritorna Rispondi Risp. a tutti Inoltra Cancella Stampa &lt; &lt;&lt; :

infoProtocollo[1].txt  
Il documento allegato e' stato protocollato in uscita dall' amministrazione  
asl\_mila,  
aoo ASL Milano,  
sul registro REGISTRO UFFICIALE,  
con numero 69443 e data 27/07/2015

COMUNE DI MILANO  
DC SVILUPPO DEL TERR  
PG 439704/2015

Del 06/08/2015  
MM SPA  
(S) PROT S PIANIFICAZION  
06/08/2015



Comune di Milano  
D.C. Sviluppo del Territorio  
Settore Pianificazione Urbanistica Attuativa  
e Strategica  
Servizio Ambiti di Trasformazione e  
Pianificazione Attuativa 1

Milano, 13 0 LUG, 2015

Divisione Acque Reflue e Depurazione  
Rete Acque Reflue - P.T.R.

PG/78188 - RARI 583/2015

Oggetto: Procedura di verifica di assoggettabilità a VAS per la proposta di variante all'Accordo di Programma approvato con decreto del Presidente della Regione Lombardia n. 1671 del 25.01.2011 ed al relativo Programma Integrato d'Intervento denominato "Progetto Portello" in Comune di Milano. Conferenza di Verifica del 21/07/2015.

Preso visione della documentazione prodotta; preso atto che la variante consiste nella diversa localizzazione di alcune modeste volumetrie già previste nel piano originario; considerato che l'ambito del P.I.I. è già dotato di pubblica fognatura, non si hanno per quanto di competenza particolari osservazioni da formulare.

Cordiali saluti.

Ing. Giulio Pizzolato  
Responsabile PTR

MM Spa  
Via del Vecchio Politecnico, 8  
20121 Milano  
TEL. +39 02 77 471  
FAX +39 02 78 00 33  
info@mmspa.eu  
info@pec.metropolitaramilane.se.it  
www.mmspa.eu  
www.milanoblu.com

Ingegneria  
Via del Vecchio Politecnico, 8  
20121 Milano  
TEL. +39 02 77 471  
FAX +39 02 78 00 33  
info@mmspa.eu

Servizio Idrico  
Via Meda 44  
20141 Milano  
TEL. +39 02 84 771  
FAX +39 02 78 00 33  
SERVIZIO CLIENTI Via Meda 42  
servizio.clienti@mmspa.eu  
N° VERDE SERVIZIO CLIENTI 800 02 18 00

Casa  
Via del Vecchio Politecnico, 8  
20121 Milano  
TEL. +39 02 77 471  
FAX +39 02 78 00 33  
N° VERDE CASA 800 013 191

Class. 6.3 Fascicolo 2015.6.43.42

Spettabile

Direzione Centrale Sviluppo del Territorio Settore  
Pianificazione Urbanistica Attuativa e Strategica Via  
Pirelli 39 20124 Milano (MI) Email:  
progettistrategici@cert.comune.milano.it

COMUNE DI MILANO SETTORE ATTUAZIONE  
POLITICHE AMBIENTALI P.ZZA DUOMO 21 20100  
MILANO (MI) Email:  
AttuazionePoliticheAmbiente@cert.comune.milano.it

e, p.c.

ASL MILANO DIPARTIMENTO DI PREVENZIONE  
SERVIZIO SALUTE E AMBIENTE VIA STATUTO 5  
20100 MILANO (MI) Email:  
protocollogenerale@pec.asl.milano.it

**Oggetto: Comune di Milano. Verifica di assoggettabilità alla VAS della proposta di variante all'Accordo di Programma e al relativo PII denominati Progetto Portello. Comunicazione della Amm.ne Comunale del 06/07/2015 trasmessa tramite PEC il 06/07/2015. Parere tecnico ARPA.**

Si trasmette con la presente il parere in oggetto.  
Cordiali saluti

*Il Responsabile della UO*  
SIMONA INVERNIZZI

Allegati:

File MILANO Adp PII Progetto Portello VAS verifica 2015.08.05 relazione.pdf

Responsabile della U.O.: Simona Invernizzi tel.: 0274872306 mail: s.invernizzi@arpalombardia.it

Responsabile del procedimento: Simona Invernizzi tel.: 0274872306 mail: s.invernizzi@arpalombardia.it

Responsabile dell'istruttoria: Giuseppe Campilongo tel.: 0274872277 mail: g.campilongo@arpalombardia.it

Dipartimento di Milano - Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano - Tel. 02/748721 - Fax: 02/70124857  
Indirizzo e-mail: milano@arpalombardia.it - Indirizzo PEC: dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it

Dipartimento di Monza Brianza - Via Solferino 16 - 20900 Monza - Tel. 039/3946311 - Fax: 039/3946319  
Indirizzo e-mail: monza@arpalombardia.it - Indirizzo PEC: dipartimentomonza.arpa@pec.regione.lombardia.it

Sede Legale: Palazzo Sistema - Via Rosellini, 17 - 20124 MILANO - Tel. 02 696661 - www.arpalombardia.it  
Indirizzo e-mail: info@arpalombardia.it - Indirizzo PEC: arpa@pec.regione.lombardia.it

ARPA Lombardia opera con Sistema Qualità Certificato a norma UNI EN ISO 9001:2008. Ente Certificatore: IMQ Certif. n° 9175.ARPL

U.O. C. Agenti Fisici

## RELAZIONE

---

Milano, 05/08/2015

Class. 6.3

Fascicolo 2015.6.43.42

Protocollo di entrata ARPA n. 95236 del 06.07.2015

---

Oggetto: Comune di Milano. Verifica di assoggettabilità alla VAS della proposta di variante all'Accordo di Programma e al relativo PII denominati Progetto Portello. Comunicazione della Amm.ne Comunale del 06/07/2015 trasmessa tramite PEC il 06/07/2015. Parere tecnico ARPA.

In merito alla richiesta di partecipazione alla Conferenza di Verifica relativa alla variante all'AdP in oggetto, si trasmette il seguente parere tecnico, predisposto secondo i contenuti dell'allegato I alla parte seconda del D.Lgs. 152/2006, criteri per la verifica di assoggettabilità di piani e programmi di cui all'articolo 12, al fine di fornire elementi utili alla autorità competente per adottare il proprio provvedimento.

A tal fine è stata esaminata la documentazione pubblicata sul sito web della Regione Lombardia SIVAS.

Premesso che la variante in oggetto, prevede la trasformazione di 1.500 m<sup>2</sup> di slp artigianale in slp commerciale e la modifica della destinazione di 2.963 m<sup>2</sup> di slp terziario/amministrativo pubblica in terziario/commerciale e che comporta una riduzione del consumo di suolo in quanto non si prevede edificazione su aree libere permeabili.

Nella variante non sono individuate nuove soluzioni che consentono di rendere il PII maggiormente sostenibile, fatta eccezione per la riduzione del consumo di suolo.

Le problematiche ambientali relative alla variante riguardano prevalentemente le emissioni in atmosfera, il rumore, i consumi di acqua, la produzione di rifiuti, i consumi energetici, determinati dal traffico attratto e dall'esercizio delle attività previste e quindi la probabilità, durata, frequenza degli effetti sull'ambiente dipende dalla intensità del traffico generato e dalla entità delle mitigazione.

Sono possibili effetti cumulativi con quelli del contesto territoriale, già interessato da un sensibile carico antropico.

Gli effetti sulla qualità dell'aria si possono ripercuotere anche in un'area più ampia di quella locale. Gli effetti delle previsioni del PII non comportano particolari rischi per l'ambiente ma effetti di cumulo con quelli generati dal contesto urbano in cui si colloca.

L'entità ed estensione nello spazio degli effetti si può considerare locale, fatta eccezione per la diffusione degli inquinanti dell'aria.

L'area oggetto d'intervento che è stata interessata da una attività produttiva dismessa ed è ricompresa in un contesto urbanizzato plurifunzionale, non ha particolari valenze ambientali, fatta eccezione per la presenza della nuova area verde realizzata.

Le previsioni della variante non interferiscono con i siti appartenenti a rete natura 2000 (SIC o ZPS) o altre categorie di aree protette e si trovano all'esterno della rete ecologica regionale e provinciale.

### Verifiche e approfondimenti

Si forniscono di seguito, alla autorità competente, alcune indicazioni in merito a verifiche o approfondimenti da effettuare in sede di VAS o da prescrivere in caso di esclusione dalla VAS o dalla VIA.

Esci

Benvenuto attuazionepoliticheambiente@cert.comune.milano.it

Cerca

CERCA

NUOVO MESSAGGIO

CONTROLLA LA POSTA

Spazio Occupato: 69%  
(716.06 MB di 1.00 GB)

In arrivo (20)

Posta Inviata  
Bozze  
trash

Cartella personali

Ritorna Rispondi Risp. a tutti Inoltra Cancella Stampa &lt;&lt; &lt;&lt; ;

Da: dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it  
A: <AttuazionePoliticheAmbiente@cert.comune.milano.it>

Valido

Oggetto: COMUNE DI MILANO. VERIFICA DI  
ASSOGGETTABILITA ALLA VAS DELLA PROPOSTA DI  
VARIANTE ALLACCORDO DI PROGRAMMA E AL  
RELATIVO PII DENOMINATI PROGETTO PORTELLO.  
COMUNICAZIONE DELLA AMM.NE COMUNALE DEL  
06/07/2015 TRASMESSA TRAMITE PEC IL 06/07/2015.  
PARERE TECNICO ARPA.

Data: 05/08/2015 17.17

BUSTA PEC  
Segnatura.xrComunicazio  
Elettronica  
Firmata.pdf,  
MILANO Adp  
Progetto  
Portello VAS  
verifica  
2015.08.05  
relazione.pdf

AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Nostrì riferimenti interni:

Protocollo numero arpa\_mi.2015.0112133 del 05/08/2015 17:16  
Firmato digitalmente da SIMONA INVERNIZZI

Elenco allegati:

Comunicazione Elettronica Firmata.pdf.p7m  
MILANO Adp PII-Progetto Portello VAS verifica 2015.08.05 relazione.pdf

I documenti allegati alla presente e-mail con estensione .p7m (formato PKCS#7) sono firmati digitalmente in conformit? al DPCM 13/01/2004 e Delib. CNIPA 4/200 Per visualizzare, stampare, esportarne il contenuto e per verificarne la firma ? necessario disporre di uno specifico software. Un elenco dei software di verifica disponibili gratuitamente per uso personale ? presente al seguente indirizzo:  
<http://www.agid.gov.it/identita-digitali/firme-elettroniche/software-verifica>

Ritorna Rispondi Risp. a tutti Inoltra Cancella Stampa &lt;&lt; &lt;&lt; ;



*Ministero*  
*dei beni e delle attività culturali e del turismo*  
SEGRETARIATO REGIONALE PER LA LOMBARDIA

MIBACT-SR-LOM  
TUTBAP  
0003779 05/08/2015  
Cl. 34.19.04/12.3

COMUNE DI MILANO  
S POLITICHE AMBIENTA  
PG 442990/2015  
Del 07/08/2015  
MINISTERO DEI BENI E  
(S) S-TUTELA ACQUE E TER  
07/08/2015

Comune di Milano  
Direzione Centrale Sviluppo del Territorio  
Settore Pianificazione Urbanistica Attuativa e Strategica  
Servizio Ambiti di Trasformazione e Pianificazione  
Attuativa 2  
via Pirelli,39  
20124 MILANO  
attuazionepoliticheambiente@cert.comune.milano.it  
progettistrategici@cert.comune.milano.it

e, p.c. Soprintendenza Belle Arti e Paesaggio  
per le province di Milano, Bergamo, Como,  
Lecco, Lodi, Monza e Brianza, Pavia, Sondrio e Varese  
piazza Duomo, 14  
20122 MILANO  
mbac-sbeap-mi@mailcert.beniculturali.it

Soprintendenza Archeologia della Lombardia  
via De Amicis, 11  
20123 MILANO  
mbac-sar-lom@mailcert.beniculturali.it

Regione Lombardia  
Direzione Generale Ambiente, Energia e Sviluppo  
Sostenibile  
Struttura Paesaggio  
Piazza Città di Lombardia, 1  
20124 MILANO  
ambiente@pec.regione.lombardia.it

OGGETTO: MILANO – Procedura di assoggettabilità a Valutazione Ambientale Strategica (VAS) della proposta di Variante all'Accordo di programma approvato con decreto del Presidente della Regione Lombardia n. 1671 del 25 gennaio 2001 ed al relativo Programma Integrato di Intervento denominato "Progetto Portello".  
Convocazione della conferenza di valutazione in data 21 luglio 2015. termine per la presentazione di pareri: 5 agosto 2015  
Trasmissione parere.

Con riferimento alla comunicazione pervenuta in data 7 luglio 2015, assunta agli atti con prot. n. 2983 del 14 luglio 2015,  
esaminata il Rapporto Preliminare messo a disposizione, relativo al procedimento in oggetto,  
valutati gli strumenti di pianificazione paesaggistica vigenti per l'area (Piano Paesaggistico Regionale, Piano Territoriale di Coordinamento Provinciale della Provincia di Milano),  
esaminate le motivazioni e i contenuti della variante proposta,  
questo Segretariato Regionale (già Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici della Lombardia),  
esprime

PARERE FAVOREVOLE

alla esclusione della variante in oggetto dalla procedura di Valutazione Ambientale Strategica.

IL SEGRETARIO REGIONALE sostituto supplente

at.ch. Elena Rizzi

TUTBAP

Esci

Benvenuto [attuazionepoliticheambiente@cert.comune.milano.it](mailto:attuazionepoliticheambiente@cert.comune.milano.it)

Cerca

CERCA

NUOVO MESSAGGIO

CONTROLLA LA POSTA

Spazio Occupato: 73%  
(754.45 MB di 1.00 GB)**In arrivo (31)**Posta Inviata  
Bozze  
trash

Cartelle personali

Ritorna Rispondi Risp. a tutti Inoltra Cancella Stampa &lt; &lt;&lt; :

POSTA CONTATTI OPZIO

Da: mbac sr-lom <[mbac-sr-lom@mailcert.beniculturali.it](mailto:mbac-sr-lom@mailcert.beniculturali.it)>

Valido

A: <[attuazionepoliticheambiente@cert.comune.milano.it](mailto:attuazionepoliticheambiente@cert.comune.milano.it)>  
<[progettistrategici@cert.comune.milano.it](mailto:progettistrategici@cert.comune.milano.it)>BUSTA PEC  
MILANO 604Cc: "dg ambiente energia sviluppo dg ambiente energia  
sviluppo" <[ambiente@pec.regione.lombardia.it](mailto:ambiente@pec.regione.lombardia.it)>  
"sopr archeologia lombardia sopr archeologia  
lombardia" <[mbac-sar-lom@mailcert.beniculturali.it](mailto:mbac-sar-lom@mailcert.beniculturali.it)>  
"sopr belle arti paesaggio mi sopr belle arti paesaggio  
mi" <[mbac-sbeap-mi@mailcert.beniculturali.it](mailto:mbac-sbeap-mi@mailcert.beniculturali.it)>- ass KB  
VAS var  
AdP PII  
Portello  
- parere  
SR.pdfOggetto: MILANO - ass VAS var AdP PII Portello - parere SR  
Data: 05/08/2015 18.13Con riferimento all'oggetto si trasmette il parere di questo Segretariato Regionale.  
Con i migliori saluti  
arch. Elena Rizzi

Ritorna Rispondi Risp. a tutti Inoltra Cancella Stampa &lt; &lt;&lt; :



**COMUNE DI MILANO  
S POLITICHE AMBIENTA**

**PG 447682/2015**

Del 12/08/2015

MM SPA

**(S) S-TUTELA ACQUE E TER**  
12/08/2015

Spett.le

**Comune di Milano**

Direzione Centrale Sviluppo del Territorio

Settore Pianificazione Urbanistica

Attuativa e Strategica

Servizio Ambiti di Trasformazione e

Pianificazione attuativa 1

Via Bernina, 12

20158 Milano

Milano, 05 Agosto 2015

Direzione Acquedotto

PG/ ~~39660/13~~ - DACQ/RAC **419/15**

Oggetto: Procedura di verifica di assoggettabilità a VAS per la proposta di variante all'Accordo di Programma approvato con decreto del Presidente della Regione Lombardia n. 1671 del 25.01.2011 ed al relativo Programma Integrato d'Intervento denominato "Progetto Portello" in Comune di Milano. Conferenza di Verifica del 21.7.2015.

Vista la documentazione prodotta; preso atto che la variante consiste nella diversa locazione di alcune modeste volumetrie già previste nel piano originario; considerato che l'ambito del P.I.I. è già dotato di reti idriche pubbliche per quanto di competenza, non si hanno particolari osservazioni da formulare.

Cordiali saluti

**P.I. Fausto Pozzoli**  
Responsabile Gestione Rete zona 4

**Ing. Teresa Gentile**  
Responsabile rete Acquedotto

**MM Spa**  
Via del Vecchio Politecnico, 8  
20121 Milano  
TEL. +39 02 77 471  
FAX +39 02 78 00 33  
info@mmspa.eu  
info@per.metrofiliamilanese.it  
www.mmspa.eu  
www.milano blu.com

**Ingegneria**  
Via del Vecchio Politecnico, 8  
20121 Milano  
TEL. +39 02 77 471  
FAX +39 02 78 00 33  
info@mmspa.eu

**Servizio Idrico**  
Via Meda 44  
20141 Milano  
TEL. +39 02 84 771  
FAX +39 02 78 00 33  
SERVIZIO CLIENTI Via Meda 42  
servizio.clienti@mmspa.eu  
N° VERDE SERVIZIO CLIENTI 800 02 18 00

**Cassa**  
Via del Vecchio Politecnico, 8  
20121 Milano  
TEL. +39 02 77 471  
FAX +39 02 78 00 33  
N° VERDE CASA 800 013 191



### Variante al P.I.I. "Progetto Portello" in Accordo di Programma

#### VERIFICA DI ASSOGGETTABILITA' ALLA VAS CONFERENZA DI VERIFICA del 21 luglio 2015

##### PRESENTI

avv.	Ezio	ANTONINI	Studio Legale Antonini (consulente legale del soggetto attuatore P.I.I.)
dott.ssa	Antonella	DE MARTINO	Comune di Milano - DC Mobilità, Trasporti, Ambiente - Settore Politiche Ambientali - Servizio Tutela Acque e Territorio (Autorità Competente)
dott.	Pietro	GARGIONI	AMAT (consulente Comune di Milano)
dott.pian	Claudia	GRASSI	LAND Milano S.r.L. (consulente per redazione Rapporto Preliminare)
arch.	Ornella	LACHI	Ipermontebello S.p.A. (soggetto attuatore P.I.I.)
arch.	Marco	LAMERI	AMAT (consulente Comune di Milano)
arch.	Milena	LOCATELLI	Comune di Milano - DC Mobilità, Trasporti, Ambiente - Settore Politiche Ambientali - Servizio Tutela Acque e Territorio (Autorità Competente)
ing.	Michele	MINOJA	Centro Studi Traffico (consulente per redazione Rapporto Preliminare)
avv.	Alessandra	NOLI	Studio Legale Antonini (consulente legale del soggetto attuatore P.I.I.)
ing.	Giulio	PIZZOLATO	MM - Servizio Idrico Integrato - Area Acque Reflue
avv.	Michele	SCHIAVULLI	AMAT (consulente Comune di Milano)
arch.	Giancarlo	TANCREDI	Comune di Milano - DC Sviluppo del Territorio - Direttore Settore Pianificazione Urbanistica Attuativa e Strategica (Autorità Procedente)

##### VERBALE

L'avv. Tancredi, in qualità di Autorità Procedente, apre la Conferenza, inquadrando la proposta di variante al P.I.I. sotto il profilo procedurale e illustrandone sinteticamente i contenuti ed i dati urbanistici.

La proposta di variante all'AdP ed al relativo P.I.I. prevede la modifica di una quota delle superfici destinate ad attività artigianali in attività commerciali, il cambio di destinazione d'uso della superficie lorda di pavimento di spettanza del Comune di Milano all'interno del Piano, nonché la dichiarazione di interesse all'acquisizione della medesima da parte del soggetto attuatore del P.I.I. ed un'ipotesi di più idonea collocazione all'interno dell'Unità denominata "U3/A".

Tra gli Enti convocati è presente solo MM (Servizio Idrico Integrato - Area Acque Reflue) che sottolinea come, al fine di connettere le aree in oggetto con il tratto fognario esistente, risulti necessario attraversare alcune proprietà di terzi, ma che questo non costituisca, tuttavia, un problema relativo alla presente procedura di verifica VAS. Aggiunge che i dettagli tecnici relativi all'allacciamento alla rete fognaria verranno comunque esaminati in fase esecutiva e che la proposta progettuale comporterà apporti di scarichi sulle reti fognarie esistenti quantificabili come modesti o prossimi allo zero, sia in termini di acque nere, che di acque meteoriche.

La Dott.ssa De Martino, su richiesta dell'Arch. Tancredi e dell'Avv. Antonini, interviene illustrando gli ulteriori adempimenti procedurali di verifica a VAS, successivi alla presente Conferenza. Precisa che il Parere Motivato dovrà essere predisposto, ai sensi di legge, entro 60 giorni dalla scadenza dei



termini per la presentazione di pareri ed osservazioni e che l'espressione dello stesso Parere, possibilmente in anticipo rispetto al termine ultimo sopracitato, non potrà che dipendere dal contenuto dei contributi eventualmente trasmessi.

L'Arch. Tancredi conclude auspicando che il procedimento urbanistico di approvazione della Variante in oggetto possa chiudersi entro la fine del 2015.

Nulla avendo più da discutere, la Conferenza di Verifica si chiude alle ore 10.00.

Verbalizzanti: Gargioni e De Martino



FOGLIO PRESENZE

RIUNIONE DEL 21.7.2015

OGGETTO: PORTELLO - variante - conferenza di verifica VAS

NOME	COGNOME	MAIL - ENTE	TEL.	FIRMA
CLAUDIA	GRASSI (LAND Milano)	claudiagrassi@landsrl.com	333 4844 955	Claudia Grassi
CRISTINA	DE LUCA (IPER)	dureci@iper.it	3357275239	<i>[Signature]</i>
MICHELE	MIMOJA	MIMOJA@CENTROSTUDIATAFFICO.IT	334 9040530	<i>[Signature]</i>
ALESSANDRA	NOI	ezioantonini@libero.it	3358126001	<i>[Signature]</i>
EZIO	ANTONINI	ezioantonini@libero.it	02 801361	<i>[Signature]</i>
GIANCARLO	TANGREDI	giancarlotangredi@comune.urbanis.it	02 88466616	<i>[Signature]</i>
ANTONELLA	DE FARTINO	antonella.de.fartino@comune.urbanis.it	02 884 54546	<i>[Signature]</i>
MILANA	LOCATELLI	milana.locatelli@comune.urbanis.it	02 884 54397	<i>[Signature]</i>
GIULIO	PIZZOLATO	g.pizzolato@metropolitaneurbanis.it	02/84773100	<i>[Signature]</i>
PIETRO	GARRIGONI	pietro.garrigoni@amud-mi.it	02/88465118	<i>[Signature]</i>

